



Consiglio  
dell'Unione europea

**Bruxelles, 19 novembre 2015  
(OR. en)**

**14015/15  
ADD 1**

**ENER 388  
CLIMA 127  
AGRI 607  
COMPET 524  
TRANS 370  
ENV 718  
ECOFIN 891  
RELEX 947  
TELECOM 217  
CONSOM 197**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	19 novembre 2015
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2015) 572 final - Annex I
Oggetto:	ALLEGATO AGGIORNAMENTO DELLA TABELLA DI MARCIA PER L'UNIONE DELL'ENERGIA ALLA COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO, AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO, AL COMITATO DELLE REGIONI E ALLA BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI Stato dell'Unione dell'energia

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2015) 572 final - Annex I.

---

All.: COM(2015) 572 final - Annex I



Bruxelles, 18.11.2015  
COM(2015) 572 final

ANNEX 1

**ALLEGATO**

**AGGIORNAMENTO DELLA TABELLA DI MARCIA PER L'UNIONE  
DELL'ENERGIA**

*ALLA*

**COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL  
CONSIGLIO, AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO, AL  
COMITATO DELLE REGIONI E ALLA BANCA EUROPEA PER GLI  
INVESTIMENTI**

**Stato dell'Unione dell'energia**

{SWD(2015) 208}  
{SWD(2015) 209}  
{SWD(2015) 217 à 243}

## Aggiornamento della tabella di marcia per l'Unione dell'energia – novembre 2015

Legenda: SdA: Sicurezza dell'approvvigionamento / MIE: Mercato interno dell'energia / EE: Efficienza energetica / GES: Gas a effetto serra / R&I: Ricerca e innovazione

La presente tabella di marcia è identica a quello presentata in allegato alla comunicazione della Commissione “Una strategia quadro per un’Unione dell’energia resiliente con politiche lungimiranti in materia di cambiamenti climatici”, adottata il 25 febbraio 2015 (COM(2015)80). L’unica parte nuova in questa tabella è l’ultima colonna, che contiene un aggiornamento delle iniziative che sono già state adottate o eventuali modifiche del calendario. Non contiene nuove informazioni sulle iniziative originariamente previste per il 2016 o date successive.

Azioni	Soggetto responsabile	Calendario (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	SdA	MIE	EE	GES	R&I	Osservazioni / Aggiornamento
<b>Infrastruttura</b>								
Attuazione efficace dell'obiettivo di interconnessione del 10% dell'energia elettrica	Commissione Stati membri Autorità nazionali di regolamentazione Gestori dei sistemi di trasmissione	2015-2020	X	X		X		<i>Adottata il 25 febbraio 2015 (COM(2015)82)</i>
Secondo elenco di progetti di interesse comune (PIC) – e conseguente atto delegato della	Commissione Stati membri	2015	X	X		X		<i>Atto delegato adottato il 18 novembre 2015 (C(2015) 8052).</i>

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
Commissione								
Comunicazione sui progressi compiuti per il completamento dell'elenco delle infrastrutture energetiche fondamentali a e sulle misure necessarie per raggiungere l'obiettivo di interconnessione dell'elettricità del 15% per il 2030	Commissione	2016	X	X				
Istituzione di un Forum per le infrastrutture dell'energia	Commissione Stati membri	2015	X	X				<i>La prima riunione del Forum per le infrastrutture dell'energia si è svolta il 9 e 10 novembre 2015 a Copenaghen</i>
<b>Elettricità</b>								
Iniziativa sull'assetto del mercato e sui mercati regionali dell'elettricità e il coordinamento delle capacità per garantire la sicurezza dell'approvvigionamento, promuovere gli scambi	Commissione	2015-2016	X	X	X	X		<i>Comunicazione consultiva adottata il 15 luglio 2015 (COM(2015)340) con proposte legislative che seguiranno nel 2016</i>

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
transfrontalieri e facilitare l'integrazione delle energie rinnovabili								
Esame della direttiva concernente misure volte a garantire la sicurezza degli approvvigionamenti di energia elettrica	Commissione	2016	X	X		X		
<b>Mercato al dettaglio</b>								
“New Deal” per i consumatori di energia: conferire maggiori poteri ai consumatori, predisporre la gestione attiva della domanda ( <i>demand response</i> ); utilizzare le tecnologie intelligenti; integrare i mercati al dettaglio e all'ingrosso; eliminare progressivamente i prezzi regolamentati; adottare misure di accompagnamento per proteggere i clienti vulnerabili	Commissione Stati membri	2015-2016		X	X	X	X	<i>Comunicazione consultiva adottata il 15 luglio 2015 (COM(2015)339) con proposte legislative che seguiranno nel 2016</i>

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
<b>Gas</b>								
Revisione del regolamento sulla sicurezza dell'approvvigionamento di gas	Commissione	2015-2016	X	X				Prevista per il 2016
Gas naturale liquefatto e strategia di stoccaggio	Commissione	2015-2016	X					Prevista per il 2016
<b>Quadro di regolamentazione</b>								
Esame dell'Agenzia per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia (ACER) e del quadro di regolamentazione in materia di energia	Commissione	2015-2016	X	X		X		<i>Oggetto della comunicazione consultiva adottata il 15 luglio 2015 (COM(2015)340) con proposte legislative che seguiranno nel 2016</i>
<b>Energie rinnovabili</b>								
Pacchetto sulle energie rinnovabili comprendente una nuova direttiva sulle energie rinnovabili all'orizzonte 2030; migliori pratiche in materia di	Commissione	2015-2017	X	X		X		<i>Orientamenti sulle migliori pratiche in materia di autoconsumo delle energie rinnovabili, approvata il 15 luglio 2015 (SWD(2015) 141).</i>

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
autoconsumo e regimi di sostegno alle energie rinnovabili; politica di sfruttamento sostenibile della bioenergia.								Pacchetto sulle energie rinnovabili previsto per il 2016
Comunicazione sulla produzione di energia dai rifiuti	Commissione	2016	X			X		
<b>Azione per il clima</b>								
Proposta legislativa concernente la revisione del sistema di scambio di quote di emissioni dell'UE per il periodo 2021-2030	Commissione	2015	X	X		X		<i>Proposta adottata il 15 luglio 2015 (COM(2015)337)</i>
Proposte legislative concernenti la decisione sulla ripartizione degli sforzi e sull'inclusione dell'uso del suolo, dei cambiamenti di uso del suolo e della silvicoltura (LULUCF) nel quadro per l'energia e il clima per il 2030	Commissione	2016				X		

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
<b>Azioni nel settore dei trasporti</b>								
Tariffazione equa ed efficiente per un sistema di trasporti sostenibile – revisione della direttiva “eurobollo” e quadro per promuovere il pedaggio elettronico in Europa	Commissione	2016			X	X		
Esame delle regole di accesso al mercato per il trasporto stradale al fine di migliorarne l’efficienza energetica	Commissione	2016			X	X		
Piano generale per la diffusione di sistemi di trasporto intelligenti cooperativi	Commissione Stati membri Industria	2016			X	X	X	
Riesame dei regolamenti che definiscono i livelli di prestazioni in materia di emissioni per stabilire gli obiettivi post 2020 per le autovetture e i veicoli	Commissione	2016-2017			X	X	X	



<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
commerciali leggeri								
Istituzione di un sistema di monitoraggio e di trasmissione di informazioni per i veicoli pesanti (autocarri e autobus) al fine di migliorare le informazioni fornite agli acquirenti	Commissione	2016-2017			X	X	X	
Riesame della direttiva relativa alla promozione di veicoli puliti e a basso consumo energetico nel trasporto su strada	Commissione	2017			X	X		
Comunicazione sulla decarbonizzazione del settore dei trasporti, compreso un piano d'azione per i biocarburanti di seconda e terza generazione e altri combustibili sostenibili alternativi	Commissione	2017			X	X	X	Prevista per il 2016
<b>Efficienza energetica</b>								

Azioni	Soggetto responsabile	Calendario (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	SdA	MIE	EE	GES	R&I	Osservazioni / Aggiornamento
Riesame della direttiva sull'efficienza energetica	Commissione	2016	X		X	X	X	
Riesame della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia, compresa l'iniziativa "Finanziamenti intelligenti per edifici intelligenti"	Commissione	2016	X		X	X	X	
Riesame del quadro dell'efficienza energetica per i prodotti (direttiva sull'etichettatura energetica e direttive sulla progettazione ecocompatibile)	Commissione	2015	X		X	X	X	<i>Proposta di regolamento sull'etichettatura energetica adottata il 15 luglio 2015 (COM(2015)341)</i>  Piano di lavoro sulla progettazione ecocompatibile legato al pacchetto sull'economia circolare di dicembre 2015
Rafforzamento dell'uso mirato di strumenti finanziari per sostenere gli investimenti nell'efficienza energetica	Commissione	2015			X	X		

Azioni	Soggetto responsabile	Calendario (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	SdA	MIE	EE	GES	R&I	Osservazioni / Aggiornamento
<b>Riscaldamento e raffreddamento</b>								
Strategia dell'UE per il riscaldamento e il raffreddamento – il contributo degli impianti di riscaldamento e raffreddamento al raggiungimento degli obiettivi dell'UE in materia di energia e clima	Commissione	2015	X	X	X	X	X	Prevista per il 2016
<b>Politica esterna per l'energia e per il clima</b>								
Diplomazia politica dell'UE per l'energia e per il clima	Commissione AR/VP Stati membri	2015	X	X		X	X	<i>Conclusioni del Consiglio sulla diplomazia climatica, adottate dal Consiglio "Affari esteri" il 20 luglio 2015 (11029/15)</i>  <i>Conclusioni del Consiglio sulla diplomazia energetica adottate, dal Consiglio "Affari esteri" il 20 luglio 2015 (10995/15)</i>
Riesame della decisione che istituisce un meccanismo per lo	Commissione	2016	X	X				

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
scambio di informazioni riguardo ad accordi intergovernativi fra Stati membri e paesi terzi nel settore dell'energia	AR/VP							
Varo di nuovi dialoghi sull'energia con i paesi che hanno rilevanza per la politica dell'energia dell'UE e intensificazione dei dialoghi esistenti	Commissione AR/VP	2015-	X	X	X	X	X	
Memorandum d'intesa sull'istituzione di un partenariato strategico riqualificato con l'Ucraina	Commissione AR/VP Parlamento europeo Consiglio	2015	X	X				Previsto per il 2016
Memorandum d'intesa trilaterale con l'Azerbaijan e il Turkmenistan sui gasdotti transcaspici	Commissione AR/VP Parlamento europeo Consiglio	2015	X	X				Previsto per il 2016

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
Iniziativa per rafforzare la Comunità dell'energia	Commissione Parti contraenti della Comunità dell'energia AR/VP	2015	X	X				<i>Principali decisioni adottate in occasione del Consiglio ministeriale dell'Unione dell'energia nell'ottobre 2015</i>  Seguirà un atto congiunto sulla sicurezza dell'approvvigionamento
Rafforzamento della cooperazione euromediterranea in materia di gas, energia elettrica, efficienza energetica e fonti rinnovabili	Commissione AR/VP	2015-2016	X	X				<i>Piattaforma del gas, avviata nel giugno 2015</i>  <i>Piattaforma del mercato regionale dell'energia elettrica, avviata nell'ottobre 2015</i>  Piattaforma sulle energie rinnovabili e l'efficienza energetica il cui avvio è previsto nel 2016
Adozione e firma di una nuova Carta internazionale dell'energia a nome dell'Unione europea e di Euratom	Commissione AR/VP	2015	X	X				<i>La Carta internazionale dell'energia è stata confermata dalla Commissione europea alla conferenza tenutasi il 20 e 21 maggio 2015 a L'Aia.</i>
<b>Competitività industriale</b>								

Azioni	Soggetto responsabile	Calendario (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	SdA	MIE	EE	GES	R&I	Osservazioni / Aggiornamento
<p>Nuovo approccio per la R&amp;I europea nel settore dell'energia per accelerare la trasformazione del sistema energetico, comprendente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un piano strategico integrato per le tecnologie energetiche (SET)</li> <li>- un'agenda europea per la R&amp;I nel settore dei trasporti</li> </ul>	Commissione	2015-2017					X	<p><i>Comunicazione sul piano SET, adottata il 15 settembre 2015 (C(2015) 6317).</i></p> <p><i>Piattaforma di specializzazione intelligente in materia di energia lanciata nel 2015</i></p> <p>Strategia integrata dell'Unione dell'energia in materia di ricerca, innovazione e competitività prevista per il 2016</p>
Analisi dei costi e dei prezzi dell'energia (comprese le imposte e le sovvenzioni)	Commissione	2016 e successivamente e ogni 2 anni		X				
Iniziativa a favore della leadership globale dell'UE in materia di tecnologia e innovazione nei settori dell'energia e del clima per promuovere la crescita e l'occupazione	Commissione	2015-2016			X	X	X	In collegamento con la strategia integrata dell'Unione dell'energia in materia di ricerca, innovazione e competitività

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
Rafforzamento della politica commerciale per agevolare l'esportazione delle tecnologie dell'UE	Commissione	2015-2019	X	X			X	
<b>Misure trasversali</b>								
Riesame della disciplina degli aiuti di Stato per l'ambiente e l'energia	Commissione	2017-2019	X	X	X	X	X	
Relazione sulla Strategia europea di sicurezza energetica, compresa una piattaforma e una tabella di marcia per Euromed e strategie per il GNL, lo stoccaggio dell'energia e il corridoio meridionale del gas	Commissione	2015-2016	X	X	X	X	X	<i>Relazione adottata il 18 novembre 2015 (SWD(2015)404)</i>  Strategia relativa allo stoccaggio del GNL e del gas prevista per il 2016
Dati, analisi e informazioni per l'Unione dell'energia: iniziativa per condividere e rendere facilmente accessibili tutte le informazioni pertinenti in seno alla Commissione e negli Stati membri	Commissione	2016	X	X	X	X	X	

<b>Azioni</b>	<b>Soggetto responsabile</b>	<b>Calendario</b> (riportato nell'allegato del COM(2015)80)	<b>SdA</b>	<b>MIE</b>	<b>EE</b>	<b>GES</b>	<b>R&amp;I</b>	<b>Osservazioni / Aggiornamento</b>
<b>Energia nucleare</b>								
Regolamento del Consiglio che aggiorna gli obblighi di informazione di cui all'articolo 41 del trattato Euratom, alla luce della Strategia europea di sicurezza energetica	Commissione	2015	X	X				Previsto per il 2016
Comunicazione su un programma indicativo per il settore nucleare (PINC) a norma dell'articolo 40 del trattato Euratom	Commissione	2015	X			X		Prevista per il 2016